

## 세금 압류 위험 경고

19-1305(2)(b) (.2)에 따른 통지서

세대주 님, 안녕하십니까?

당국의 기록에 따르면 귀하는 납부해야 할 부동산세가 있으며 지불 약정을 체결하지 않았습니다. 이 서신에는 해당 부동산의 주소와 납부해야 할 금액이 포함되어 있습니다. 지금 납부하지 않으면 추가 비용이나 부동산의 매각으로 이어질 수 있는 법적 조치가 발생할 수 있습니다.

### 미납은 부동산의 공매 절차를 초래할 수 있습니다





2019년 부동산세의 납부 기한은 2019년 3월 31일 일요일이었습니다. 2019년 12월 31일 화요일까지 전액을 납부하지 않거나 시와 지불 약정을 체결하지 않으면 시에서 압류 절차를 개시할 수 있습니다.

납부의 지연은 지불 금액만 증가시킬 뿐입니다. 시에서는 납부액에 이미 비용을 추가했습니다. 2019년도 부동산세가 2020년 1월 1일 수요일까지 미지급 상태인 경우 다음과 같은 추가 비용이 발생합니다.

- 2020년 1월 1일 - 유치권 비용 및 이자
- 2020년 2월 1일 - 벌금, 변호사 수수료 및 기타 비용 및 지출

전년도 부동산세도 지급하지 않은 경우, 시에서 2019년 12월 31일 화요일 전 언제든지 법적 조치를 취할 수 있습니다. 이 법적 조치에는 납부액에 벌금, 이자, 수수료, 지출 및 변호사 수수료와 같은 추가 비용이 포함됩니다. 법적 조치에는 공매에서 귀하의 부동산을 매각하는 것도 포함됩니다. 공매에서 매각되면, 필라델피아 토지은행에서 체납 지방자치단체 청구 금액으로 귀하의 부동산을 사들일 권리가 있습니다. 토지은행이 이 권리를 행사하기로 하면 다른 입찰은 이루어지지 않습니다. 정확한 미납 세액 정보는 [www.phila.gov/revenue](http://www.phila.gov/revenue) 에서 확인하십시오.

### 법적 조치를 받지 않으려면 부동산세 전액을 납부하십시오

 온라인	<a href="http://www.phila.gov/pay">www.phila.gov/pay</a>	온라인 eCheck 서비스는 무료입니다! 직불 카드 및 신용 카드 지불 시 수수료가 적용됩니다
 전화	(877) 309-3710	전화 eCheck 서비스는 무료입니다! 직불 카드 및 신용 카드 지불 시 수수료가 적용됩니다
 우편	우편 발송처: City of Philadelphia Department of Revenue P.O. Box 8409 Philadelphia, PA 19101-8409	수표, 우편환 또는 기타 펀드로 납부합니다. 납부처: City of Philadelphia. 본인의 OPA 번호를 포함하십시오
 직접 방문	현금, 수표, 우편환, 기타 펀드, 신용 카드 혹은 직불 카드로 지불합니다. 직불 카드 및 신용 카드 지불 시 수수료가 적용됩니다 월요일~금요일, 오전 8시 30분~오후 5시	

**Center City**  
Municipal Services Building  
1401 John F. Kennedy Blvd

**North Philadelphia\***  
Hope Plaza  
22nd St and Somerset St

**Northeast Philadelphia\***  
7522 Castor Ave

\*이 지역에서는 현금 납부를 수용하지 않습니다

문의 사항이 있거나 도움이 필요하십니까? [www.phila.gov/revenue](http://www.phila.gov/revenue) 를 방문하거나 (215) 686-6442 번으로 전화하십시오

# 전액을 납부할 수 없으신가요? 법적 조치를 받지 않으려면, 납부 약정을 체결하십시오 청구액을 줄이려면, 할인 & 지원 프로그램에 대해 알아보십시오

다음 페이지에서 지불 약정 및 납부액 절감 방법에 대해 알아보십시오!

귀하는 주택세 면제 및 세금 감면을 포함한 납세자 지원 프로그램 자격 대상일 수도 있습니다. 동봉된 문서 “납세자 지원 자료 및 프로그램”에 세금 감면 프로그램에 대한 정보가 있습니다.



## 자가 거주 지불 약정

- 자격 대상이 되려면 부동산 소유권을 가지고 있고 해당 부동산에 거주해야 합니다
- 소득 및 지불 능력에 따라 월별 납부를 허용합니다



## 표준 지불 약정

- 자격 대상이 되기 위해 부동산에 거주할 필요가 없습니다
- 시에서 지불 약정 체결을 도와드립니다

## 더 많은 도움이 필요하신가요? 주택 상담 서비스를 받으실 수 있습니다

무료 주택 상담 및 법률 서비스 기관은 주택 소유자의 연체된 부동산세 관련 문제를 돕기 위해 마련되었습니다. 동봉된 문서 “납세자 지원 자료 및 프로그램”에 이러한 주택 상담 및 법률 서비스 기관에 대한 정보가 있습니다.

## 기타 수수료 및 유치권을 주의하세요

부동산세와 더불어, 필라델피아시에 납부해야 할 기타 미지불 금액(수도 및 하수도 요금, 쓰레기 수거 비용, 치안 방해 및 파손 비용과 벌금을 포함하되 이에 제한되지 않음)은 부동산에 대한 유치권으로 제소될 수 있습니다. 체납액을 비롯한 더 많은 정보를 원하시면 다음의 연락처로 문의하십시오.

- Water Revenue Bureau(수도세 사무국): (215) 685-6300
- Refuse Collection Unit(쓰레기 수거 부서): (215) 686-5090
- Department of Licenses and Inspections, Agency Receivables Unit(허가 및 심사부, 기관 수취 부서): (215) 686-2670 또는 (215) 686-6648

감사합니다.

필라델피아시 (City of Philadelphia)

세무국 (Department of Revenue)

Para la traducción de esta información, visite la página web [www.phila.gov/warningletter](http://www.phila.gov/warningletter) y para los servicios de traducción, llame al (215) 686-6442

Pour la traduction de cette information, rendez-vous au [www.phila.gov/warningletter](http://www.phila.gov/warningletter) et pour les services de traduction, appelez au (215) 686-6442

Para obter a tradução das informações, visite [www.phila.gov/warningletter](http://www.phila.gov/warningletter) e para serviços de tradução, ligue para (215) 686-6442

Để có bản dịch thông tin này, xin vui lòng vào [www.phila.gov/warningletter](http://www.phila.gov/warningletter) và để có dịch vụ dịch thuật hãy gọi (215) 686-6442

Перевод данной информации можно найти на сайте [www.phila.gov/warningletter](http://www.phila.gov/warningletter), а услуги перевода можно заказать по телефону (215) 686-6442

문의 사항이 있거나 도움이 필요하십니까? [www.phila.gov/revenue](http://www.phila.gov/revenue) 를 방문하거나 (215) 686-6442 번으로 전화하십시오

بزيارة قم المعلومات لهذه ترجمة على للحصول  
على اتصل الترجمة لخدمات [www.phila.gov/warningletter](http://www.phila.gov/warningletter).  
(215) 686-6442 ٩

본 정보의 번역본을 확인하시려면  
[www.phila.gov/warningletter](http://www.phila.gov/warningletter) 를 방문하시고, 번역  
서비스를 원하시면 (215) 686-6442 번으로 문의해  
주십시오

如需此資訊的翻譯，請造訪  
[www.phila.gov/warningletter](http://www.phila.gov/warningletter)。如需翻譯服務，請致電  
(215) 686-6442

문의 사항이 있거나 도움이 필요하십니까? [www.phila.gov/revenue](http://www.phila.gov/revenue) 를 방문하거나 (215) 686-6442 번으로  
전화하십시오